

火焰山阻路



西游记之三十八

《西游记》连环画总目录

- | | | | |
|------------|------------|------------|------------|
| (1) 石猴出世 | (16) 观音活宝树 | (31) 独角逞神通 | (46) 降伏蜈蚣精 |
| (2) 悟空求道 | (17) 三打白骨精 | (32) 大闹金兜洞 | (47) 一圣斗三魔 |
| (3) 龙宫借宝 | (18) 黑松林逢妖 | (33) 受孕子母河 | (48) 如来显佛法 |
| (4) 蟠桃盛会 | (19) 宝象国救师 | (34) 途经女儿国 | (49) 比丘救小儿 |
| (5) 大闹天宫 | (20) 莲花洞遭灾 | (35) 火烧琵琶洞 | (50) 二变绣花鞋 |
| (6) 玄奘复仇 | (21) 妙计赚魔宝 | (36) 落伽山诉苦 | (51) 猴王告御状 |
| (7) 离别长安 | (22) 宝林寺遇鬼 | (37) 真假美猴王 | (52) 灭法国变法 |
| (8) 深涧伏龙 | (23) 乌鸡国除妖 | (38) 火焰山阻路 | (53) 分辨梅花计 |
| (9) 斗宝失宝 | (24) 真火烧大圣 | (39) 三调芭蕉扇 | (54) 凤仙郡施雨 |
| (10) 妙计除妖 | (25) 观音收红孩 | (40) 舍利塔藏妖 | (55) 玉华县丢宝 |
| (11) 收伏八戒 | (26) 黑水擒鼉龙 | (41) 小雷音遭难 | (56) 大战九头怪 |
| (12) 斗黄风怪 | (27) 悟空扮三清 | (42) 驼罗庄斩蛇 | (57) 元宵擒犀牛 |
| (13) 过流沙河 | (28) 车迟国斗法 | (43) 巧治相思病 | (58) 公主撞天婚 |
| (14) 八戒娶媳妇 | (29) 风雪通天河 | (44) 计盗紫金铃 | (59) 寇员外还魂 |
| (15) 偷吃人参果 | (30) 竹篮擒水怪 | (45) 化斋盘丝洞 | (60) 灵山见佛祖 |

火焰山阻路

(西游记之三十八)

改编 张玉枝

绘画 王建权

扫描 自治州
制作

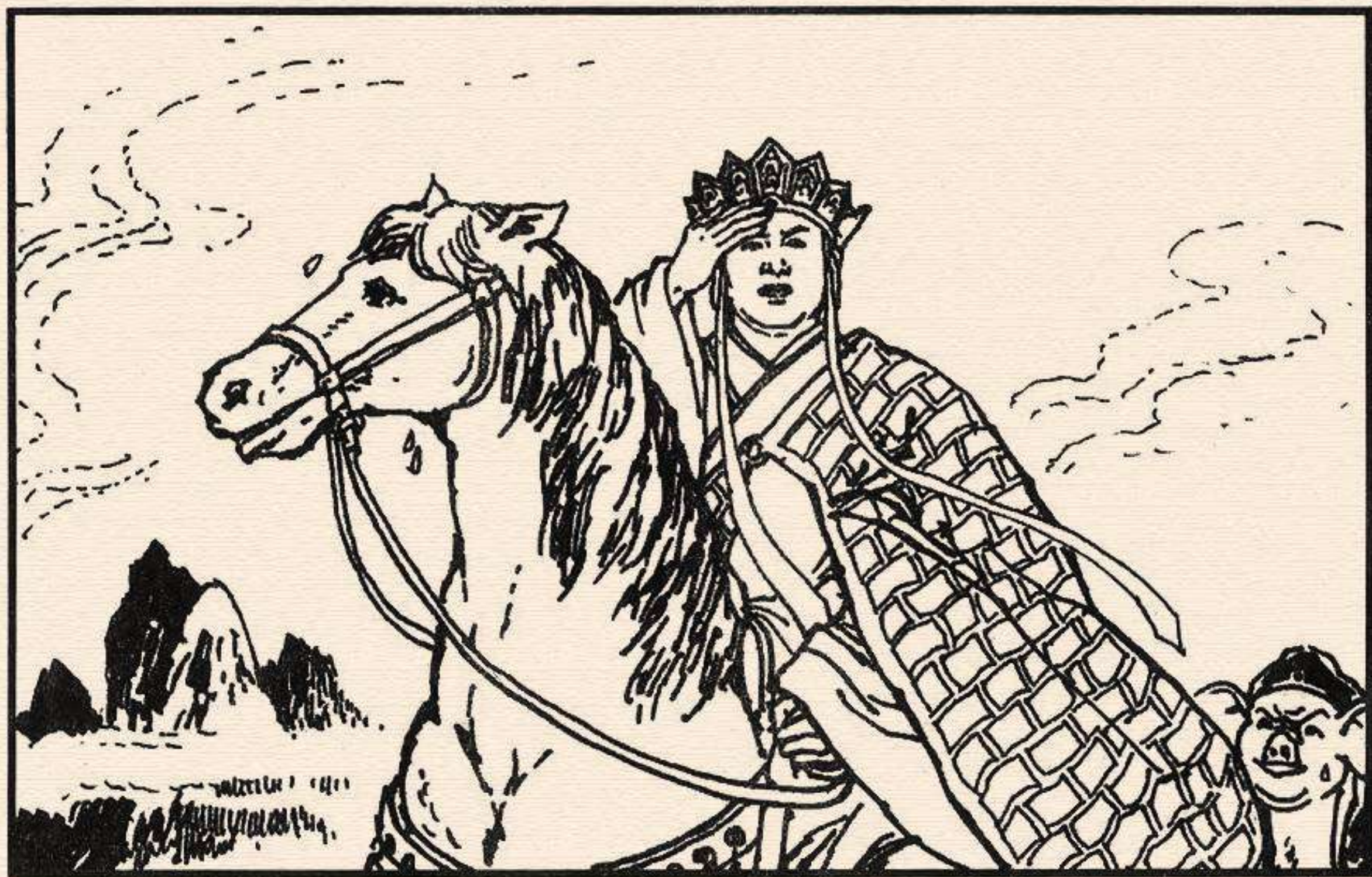


中国连环画出版社

【内容提要】 唐僧师徒来到火焰山，被八百里火焰阻住去路。悟空前往翠云山芭蕉洞找铁扇公主借熄火的芭蕉扇，谁知那铁扇公主与悟空有灭子之仇，不肯借扇。悟空施弄手段，以为制服铁扇公主，谁知反而中计。



1. 话说唐僧遵菩萨旨意，收了行者。师徒同心合力，赶奔西天。真是光阴似箭，日月如梭，转眼又到了秋凉时候，西风渐紧。



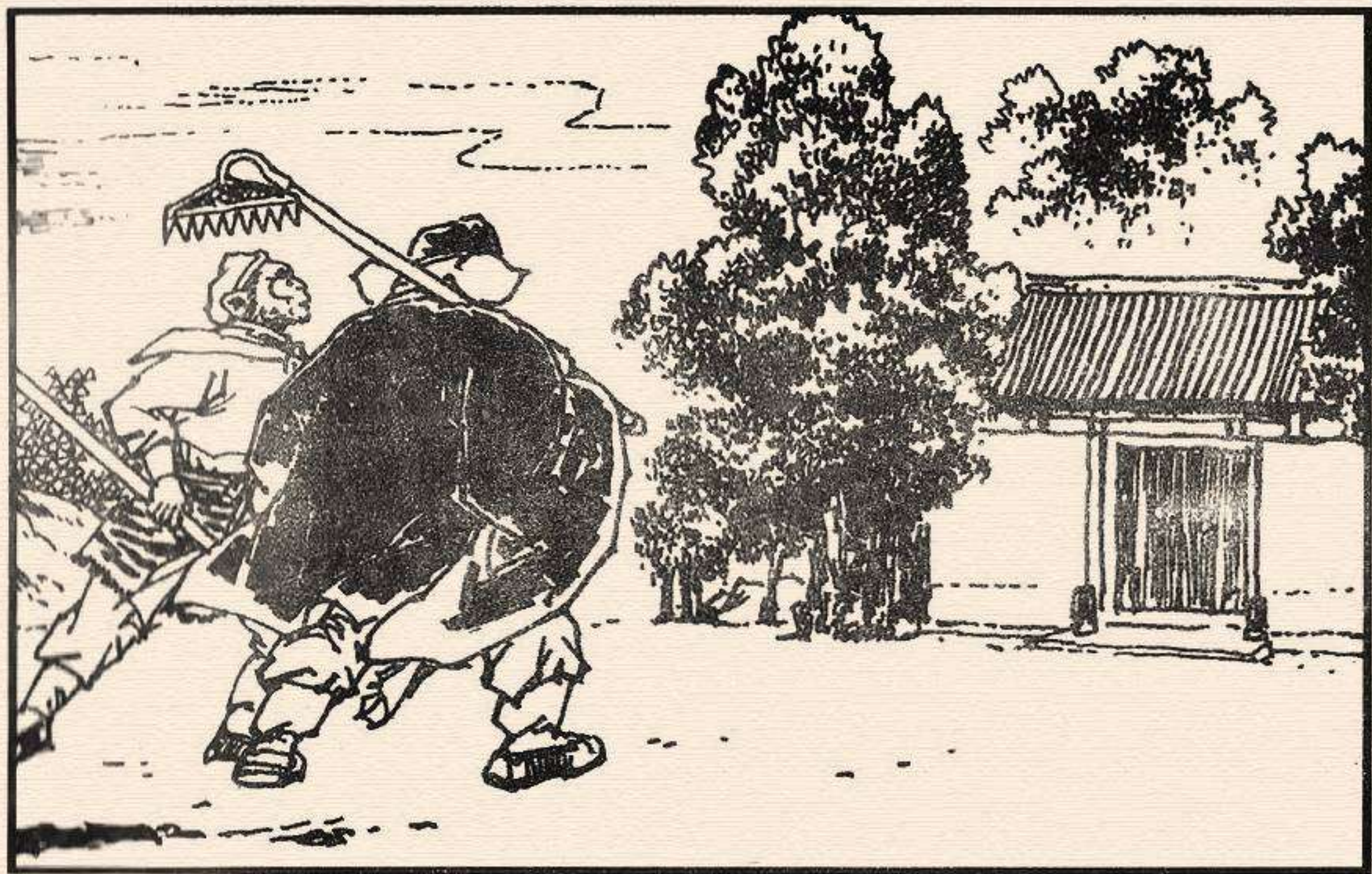
2. 师徒正往前行，却觉得有一股热气蒸人。唐僧勒马说道：“如今正是秋天，怎么反有热气？”



3. 八戒道：“听说西方路上有个哈哩斯国，是太阳每天落下的地方，想必到了此地。”



4. 悟空笑道：“呆子莫乱谈，若说哈哩斯国，师父就是走上三辈子，也到不了。”



5. 两人正在争讲，只见路旁现出一座庄院。新奇的是红瓦盖的房舍，红砖砌的院墙，红油门扇，一律是红的。



6. 此时门“吱扭”一声开了，走出个老者。只见他穿一领黄不黄，红不红的粗布衣。戴一顶青不青，皂不皂的凉帽。面似红铜，须如白练。



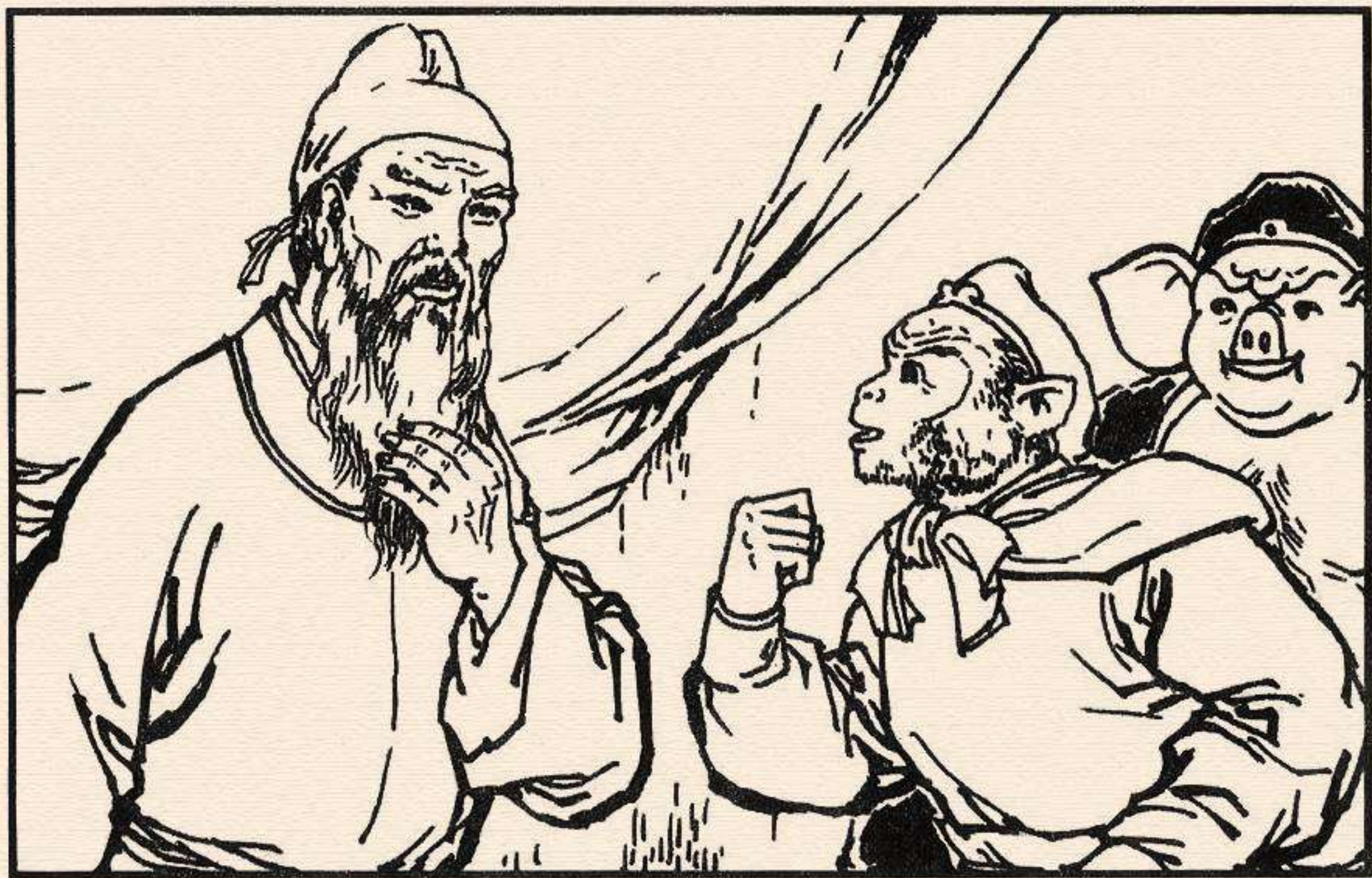
7. 老者抬头看见唐僧丰姿标致，先是一喜；再看见悟空几个相貌，又是一惊。



8. 唐僧上前施礼，说明是大唐去西天取经的和尚，老者这才露出笑脸，将几人让进庄院。



9. 坐定后，老者说道：“前方六十里远，在去西方的必经之路上，有座火焰山，此山有八百里火焰，就是铜脑盖，铁身躯，也要化成汁哩。”一句话说得唐僧大惊失色。



10. 悟空问道：“可有法儿使这火焰熄灭？”



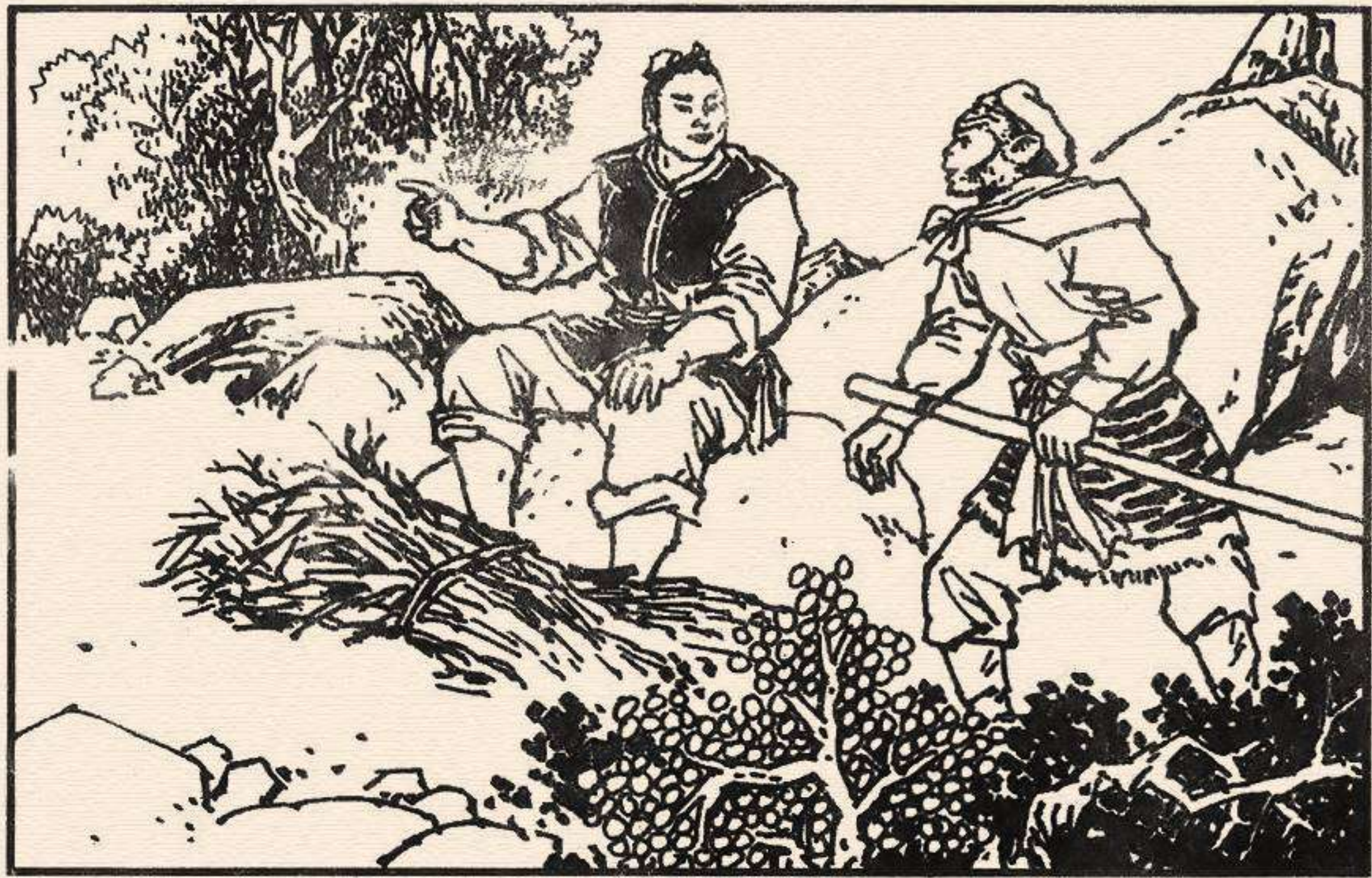
11. 老者微笑道：“西南方有座翠云山，山中有一个仙洞，名唤芭蕉洞。洞中的铁扇仙有柄芭蕉扇，一扇熄火，二扇生风，三扇下雨。我这里人家，年年供奉铁扇仙。”



12. 悟空听了，说一声“师父，我去也！”转眼就不见了。老者慌张道：“爷爷啊，原来是腾云驾雾的神人！”



13. 悟空直到翠云山。正在找寻洞口，忽然听得“丁丁”之声，上前看，乃是山林中一个樵夫在伐木。



14. 悟空开口问铁扇仙在哪里，樵夫笑道：“没听说过什么铁扇仙，这洞中只有个铁扇公主，又叫罗刹女，是大力牛魔王的妻子。”



15. 悟空心中暗惊：撞上冤家了，前年在火云洞与他儿子红孩儿有些冤仇，今日我要借扇，他们怎肯借给我。



16. 可不借扇，怎过这火焰山？也罢！悟空咬咬牙，硬着头皮前往芭蕉洞口。



17. 他装出一副和气语调，叫道：“牛大哥，开门！
开门！”



18. “呀”的一声，门开了，里面走出个毛儿女，手中提着花篮，肩上担着锄儿。



19. 悟空合掌上前，说道：“女童，烦你转报公主，说是有个东土来的孙悟空和尚，难过火焰山，特来借芭蕉扇用用。”



20. 毛女转身回洞，在罗刹女面前跪下禀奏：“奶奶，门外有个东土来的孙悟空和尚，要借奶奶的芭蕉扇。”



21. 罗刹女听见孙悟空三个字，果然似撮盐入火，火上浇油。骨嘟嘟红生脸上，恶狠狠怒发心头。



22. 急叫丫鬟取披挂拿兵器，口中骂着大胆泼猴，气冲冲走出洞。



23. 悟空躬身施礼，满脸陪笑道：“嫂嫂，悟空在此拜见嫂嫂。”



24. 罗刹女一声怒喝：“谁是你的嫂嫂，快快还我儿子来。”



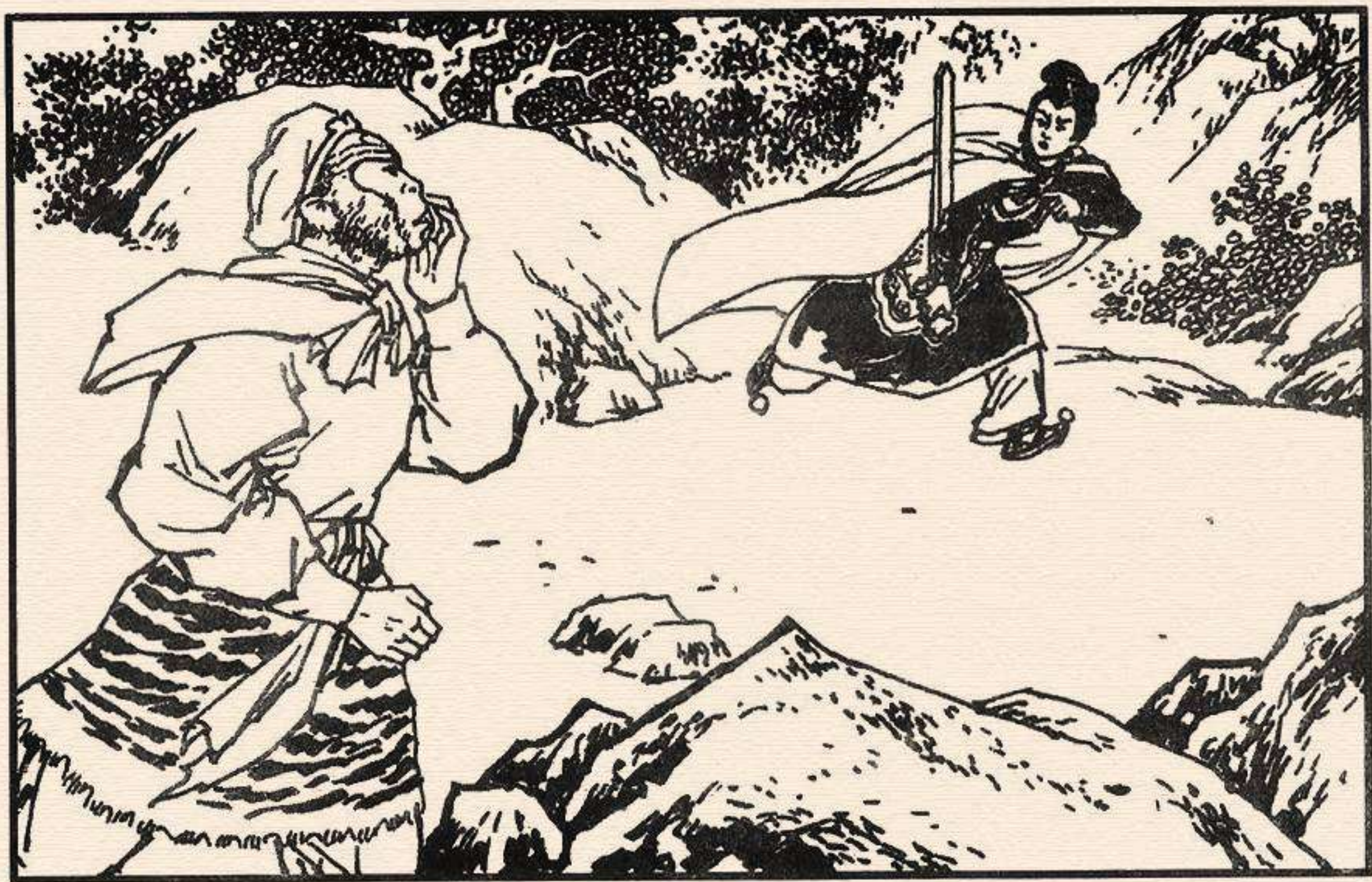
25. 悟空笑嘻嘻道：“令郎正在菩萨手下做善财童子，得了正果。你不谢我成全之恩，倒要怪罪老孙，是何道理？”



26. 罗刹女肺都要气炸了，手中的两口青锋宝剑轮起来，照悟空的脑袋上看待乒乒乓乓就是十几下。



27. 不想悟空丝毫未损，仍是嘻皮笑脸地说：“嫂嫂再打，打累了就借我扇子。”



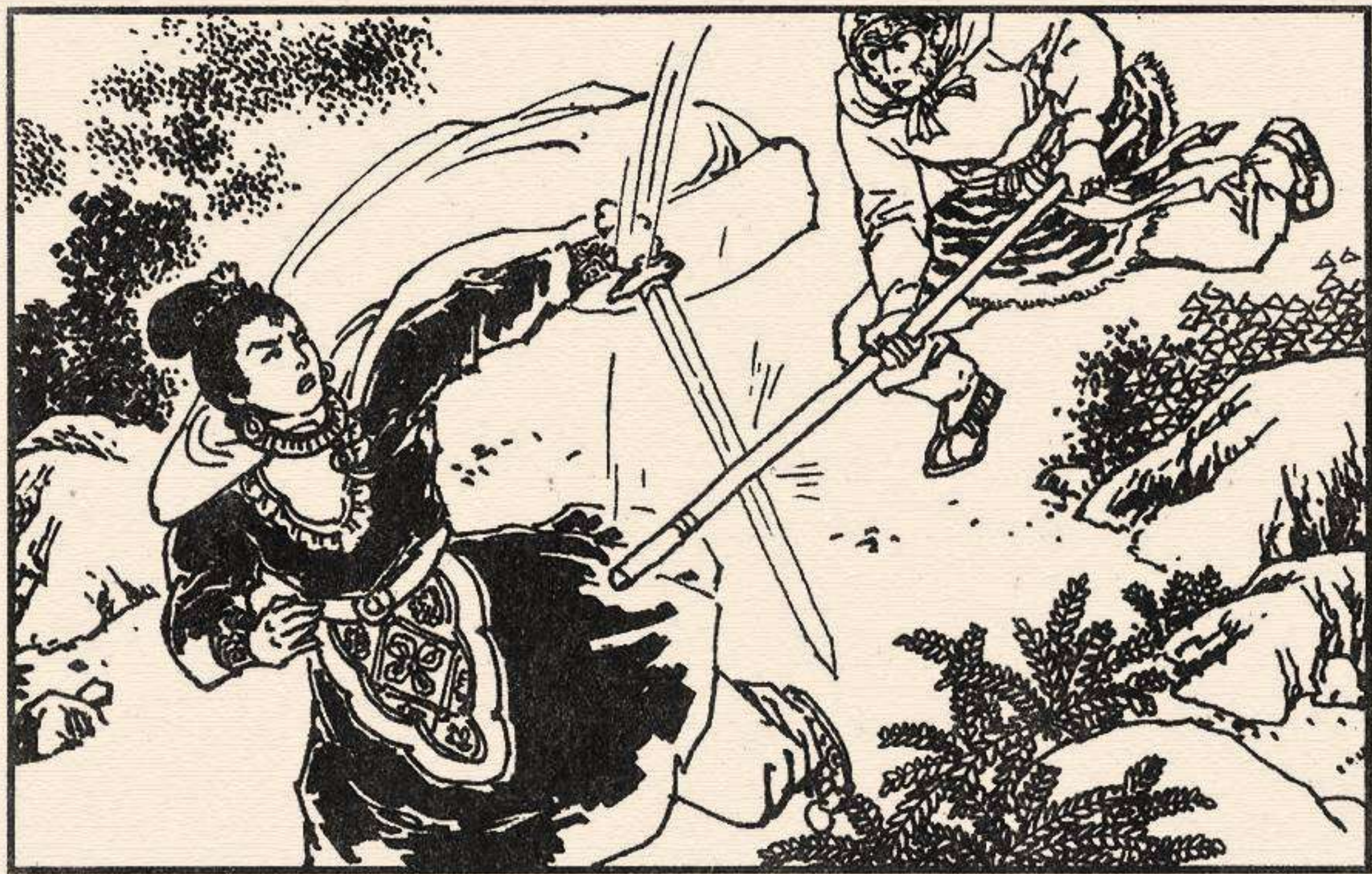
28. 罗刹女心中害怕，扭头就走。嘴里装硬道：“我的扇子休想借走。”



29. 悟空上前一把扯住，一手从耳中擎出金箍棒，厉声道：“既不肯借，吃老孙一棒。”



30. 两个在翠云山前这一场好斗。罗刹女两口宝剑左遮右挡，忙得不亦乐乎。



31. 斗了几个时辰，罗刹女自知不是悟空的对手，瞅个空儿，悄悄从腰间解下芭蕉扇。



32. 幌一幌，呼地一扇，一阵阴风刮起，悟空立刻就没了踪影。



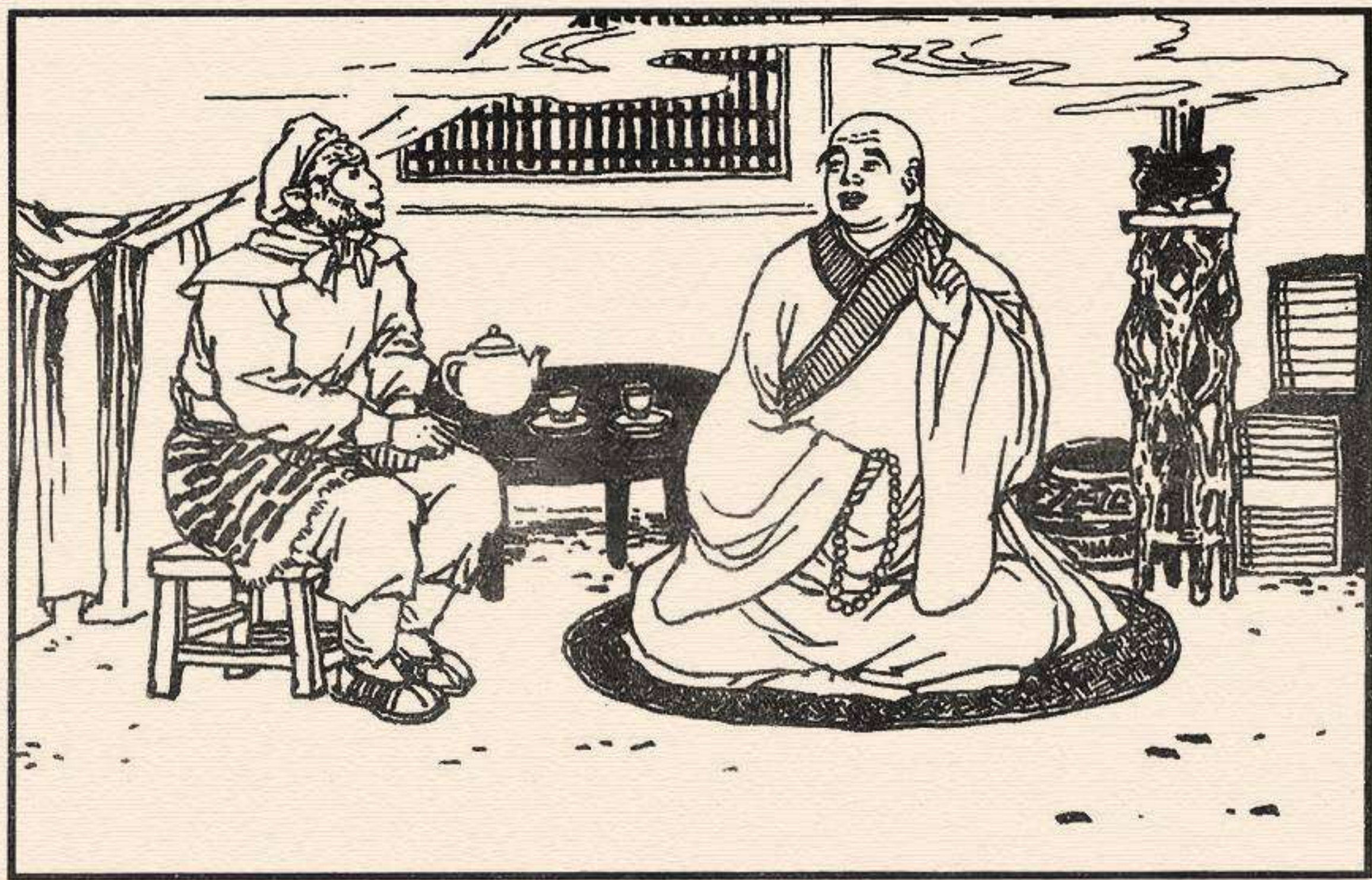
33. 悟空就如旋风翻败叶，流水淌残花，滚了一夜。
落到一座山上，死力抱住一块峰石，这才停住。



34. 悟空定定神，长叹一声：“好厉害的妇人，怎么就把老孙送到这里来了？”



35. 原来这里是小须弥山，灵吉菩萨就在这里。悟空下山坡，找禅院，去寻灵吉菩萨。



36. 灵吉菩萨听了事情经过，笑道：“那铁扇公主的芭蕉扇是个天地生成的灵宝，乃是太阴的精叶。还亏得大圣有留云之能。若是凡人，这一扇，要飘四万八千里哩。”



37. 悟空脸上露出愁容。灵吉菩萨不慌不忙的吩咐童子：“取我的宝贝来。”



38. 童子拿来宝贝，原来是一颗定风丹。菩萨道：“这是如来赐我的定风丹，有了它，那铁扇公主莫想扇动你。”



39. 菩萨将定风丹给悟空安在衣领里面，用针线紧紧缝上。



40. 悟空谢过菩萨，纵起筋斗云，重返翠云山。



41. 这回悟空毫不客气，用金箍棒猛打妖精的洞门。铁扇公主在洞中暗自惊惧：“这泼猴有本事，怎么这么快就转了回来？待我扇他三扇。”



42. 她出洞来挥起铁扇，呼呼呼就是三扇。悟空身不摇，膀不动，笑微微呲牙瞅着铁扇公主。



43. 铁扇公主慌张不已，急急收扇回洞。悟空故意叫：“好嫂嫂，借我扇子。”



44. 铁扇公主将洞门紧闭。悟空拆开衣领，将定风丹
噙在口中，摇身变做飞虫儿，从门缝中钻进。



45. 铁扇公主坐在堂中，正端起一杯香茶要喝。悟空
嚶的一翅飞过去，钻在茶沫之下。



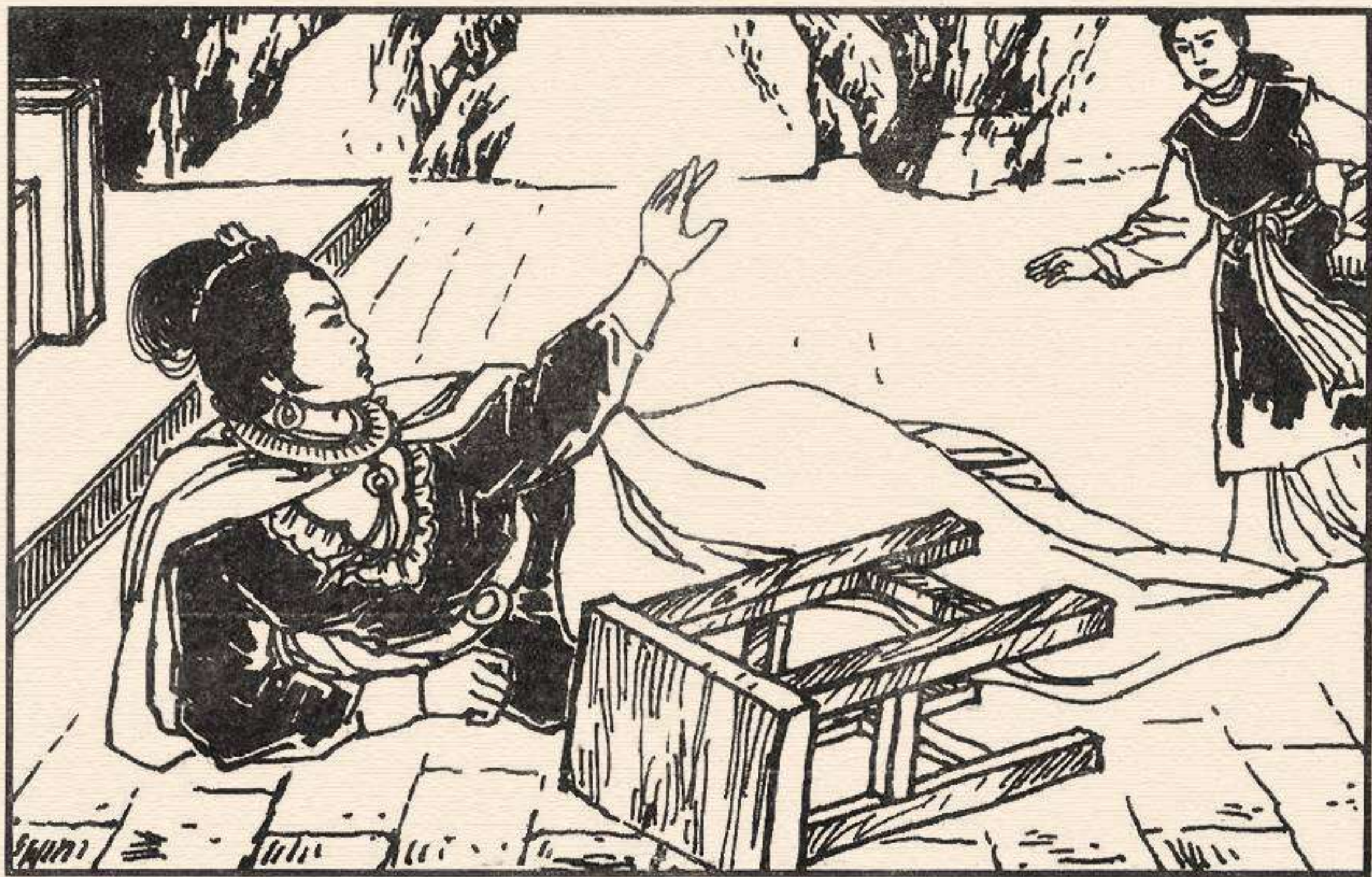
46. 铁扇公主一口气喝下茶水，悟空在她肚里叫：“嫂嫂，老孙送你个点心充饥。”把头使劲往上一顶。



47. “哎呦！”铁扇公主疼得面红唇白，在地上滚来滚去。口里叫：“孙叔叔饶命！饶命！”



48. 悟空脚一蹬，说道：“你才认得叔叔吗？我看牛大哥面上，饶了你性命，快将扇子拿来！”



49. 铁扇公主急叫女童：“快给孙叔叔拿扇子！
快！”



50. 女童拿来扇子，，悟空叫铁扇公主把口张开，迅速跳出，叮在芭蕉扇上。



51. 他变回原身，拿了扇子就走。口里说道：“谢了，谢了。”可没看见铁扇公主在他背后暗自冷笑。



52. 悟空奔回庄院，将扇子拿出，又将取扇的经过说了一番，唐僧欢喜不已。



53. 师徒别了老者，往西而来。约行了有四十里远近，渐渐觉得酷热蒸人。



54. 又走了数十步， 靠近火焰山， 沙僧连连说：
“脚底烙得慌！”八戒也叫：“爪子烫得疼！”



55. 悟空叫师父和两个师弟站住脚，自己上前径直到火边。双手举扇，尽力一扇，只见山上火光腾腾升起。



56. 悟空纳闷，慌忙又扇了两扇，那火蹿起有万丈高，火舌舔到悟空的身上，将两股毫毛烧着。



57. 悟空扭身往回跑，对师父和八戒、沙僧大叫：
“快退回去，退回去，火来了！”



58. 师徒几个连奔带跑地退了十几里，方才敢停下。



59. 悟空将扇子往地下一摔，气恨恨道：“晦气，晦气，被那厮骗了。”



60. 话音刚落，有声音叫道：“大圣不须烦恼。”众人回头一看，见是一个老人。



61. 老人躬身道：“我本是火焰山土地，知大圣保护唐僧过山，特来相助。”



62. 老人捡起地上的扇子仔细看了看，说道：“这扇子是假的，若要借真的扇子，还要求大力王。”



63. 大力王就是牛魔王。土地告诉悟空，说那牛魔王现在住在积雷山摩云洞。



64. 原来摩云洞中有个玉面公主。自父亲去世后，独守着万贯家私。



65. 两年前玉面公主听说牛魔王神通广大，便有意招赘为夫，情愿倒赔家私。牛魔王自然乐意，于是就撇了铁扇公主，住到摩云洞。



66. 悟空听了详细，教土地在此等候，与八戒、沙僧陪伴着师父，自己纵身跳上云头。



67. 不消半个时辰，就来到积雷山。入深山找寻路径，见松阴下有个女子袅袅娜娜而来。



68. 走进前，悟空躬身施礼。女子见悟空的相貌，战兢兢问道：“你从何方来？到此何事？”



69. 悟空心念一动，故意说道：“我是翠云山芭蕉洞铁扇公主派来请牛魔王的。”



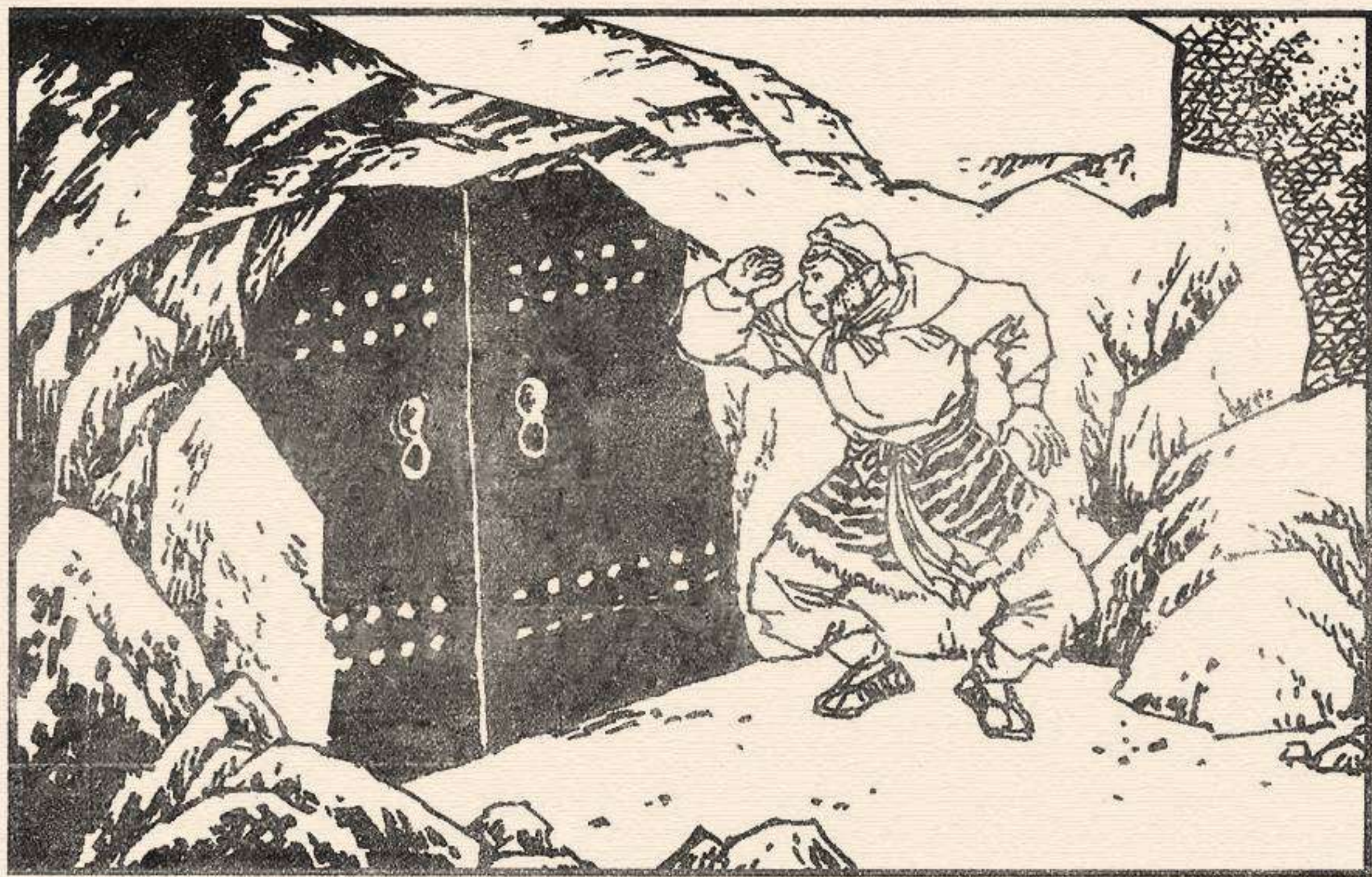
70. 女子一听是铁扇公主，立刻大怒。耳根子通红，泼口骂道：“这贱婢着实无礼，牛王自到我家，不知送了她多少金银珠翠，绫罗绸缎。年供柴，月供米，自自在在受用，还请他做甚！”



71. 悟空知道碰见的就是玉面公主，故意擎出金箍棒，大喝道：“你这泼贱，赔钱嫁汉不知羞，却敢骂谁？”



72. 公主吓得魂飞魄散，一双金莲踉踉跄跄往洞口逃去。悟空紧紧追上。



73. 到洞口，公主进了洞，扑地把门关上。悟空收了棒，先观察观察再说。



74. 铁扇公主径直跑进厅房，一头扎进牛魔王的怀里，捶胸顿足，放声大哭。



75. 牛魔王满面含笑，赔礼半天，方才知道是怎么回事。



76. 然后，牛魔王道：“美人在上，我山妻自幼修持，也是个得道的女仙。家门严谨，从无男人在内，怎能有个雷公嘴的和尚？”



77. 他气冲冲取了披挂，拿一条混铁棍，要看看是何人如此大胆。



78. 牛魔王出洞来，见是齐天大圣孙悟空，好哇！灭子之仇一下涌上心头，不由分说，混铁棍劈头就打向悟空。



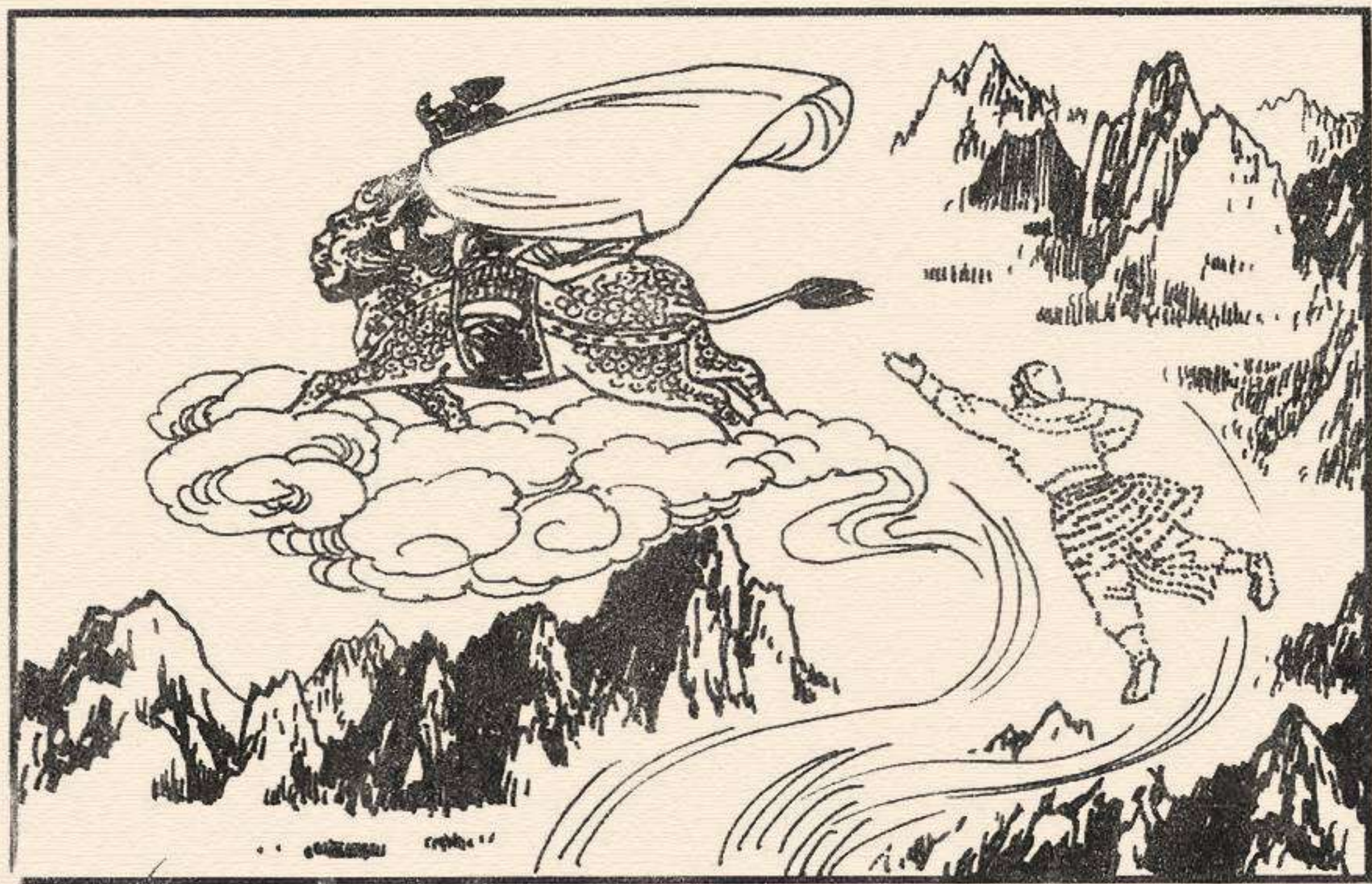
79. 他与悟空斗了百十回合，斗得难解难分。这时，山峰上有人叫：“牛爷爷，我大王多多拜上，请你快去，好安座位。”



80. 牛魔王用棍架住悟空的金箍棒，叫道：“猢猻，等回儿再战，我先去个朋友家赴宴。”



81. 牛魔王回洞卸了盔甲，穿一领鸦青剪绒袄，走出门。跨上避水金睛兽，一直向西北方而去。



82. 悟空眼珠一转，将身幌一幌，变做一阵清风赶上。



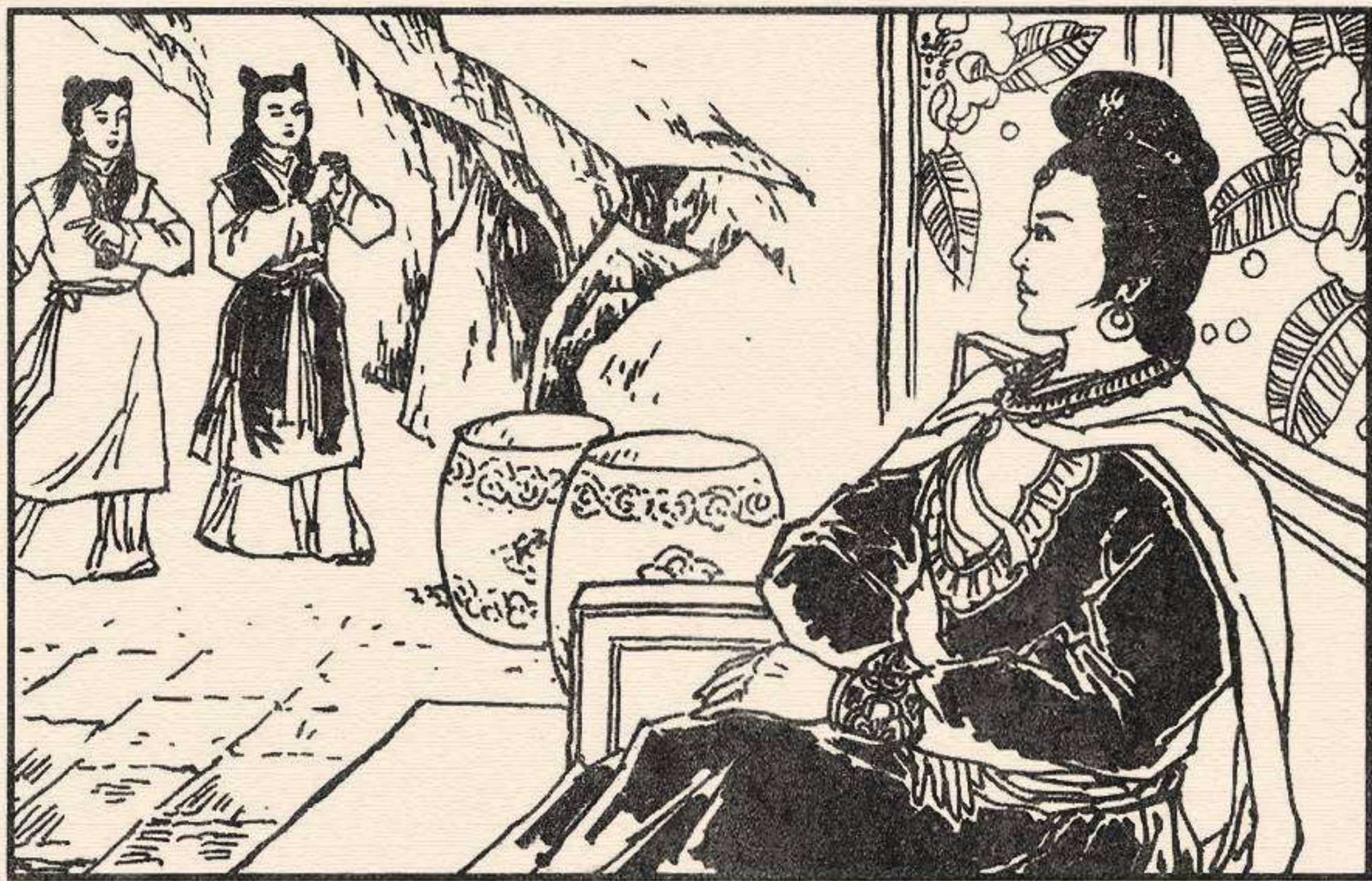
83. 不多时，到了一座高山，山中一面清水深潭。牛魔王跳下避水金睛兽，一翻身下水去了。



84. 悟空心道：这牛魔王在此赴宴，定有许多时候。不如趁此偷了他的金睛兽，自己变做牛魔王，去骗那罗刹女。



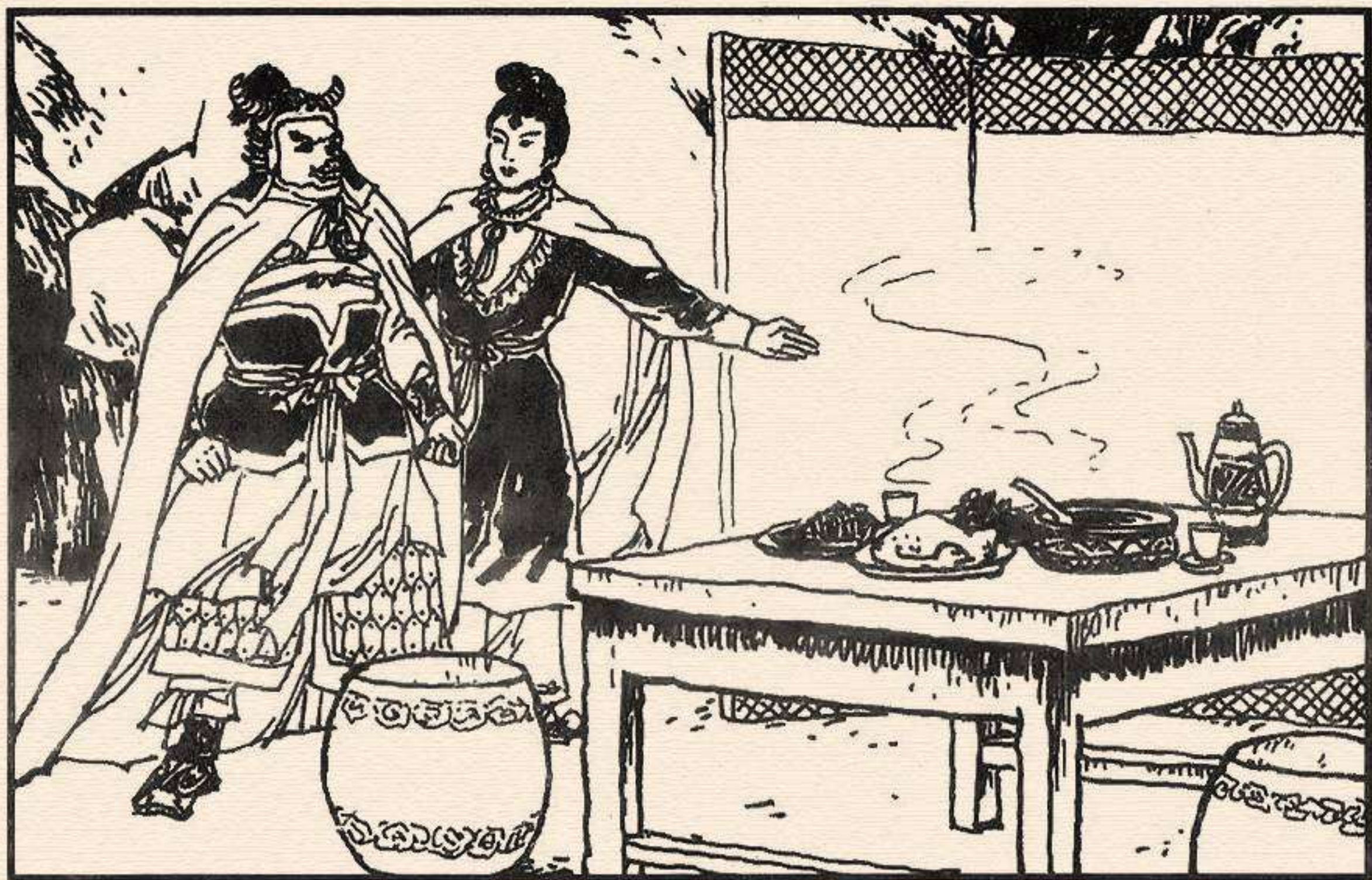
85. 想定了主意，即刻摇身变做牛魔王的样子，骑上金睛兽，直往翠云山芭蕉洞飞去。



86. 到洞口，大叫开门，两个女童看见牛魔王来了，急急传报：“奶奶，爷爷来家了。”



87. 铁扇公主又惊又喜，忙忙整理云鬓，急急移动金莲，出门迎接。



88. 叙了寒温，铁扇公主命摆上酒宴，给大王接风贺喜。



89. 席间，铁扇公主滴泪连连，将多日的思念一一倾诉，又将孙悟空借扇的经过说与魔王。



90. 悟空假意安抚温存，趁机询问：“夫人，那孙悟空变化多端，你要将真扇子藏好，仔细他偷了去。”



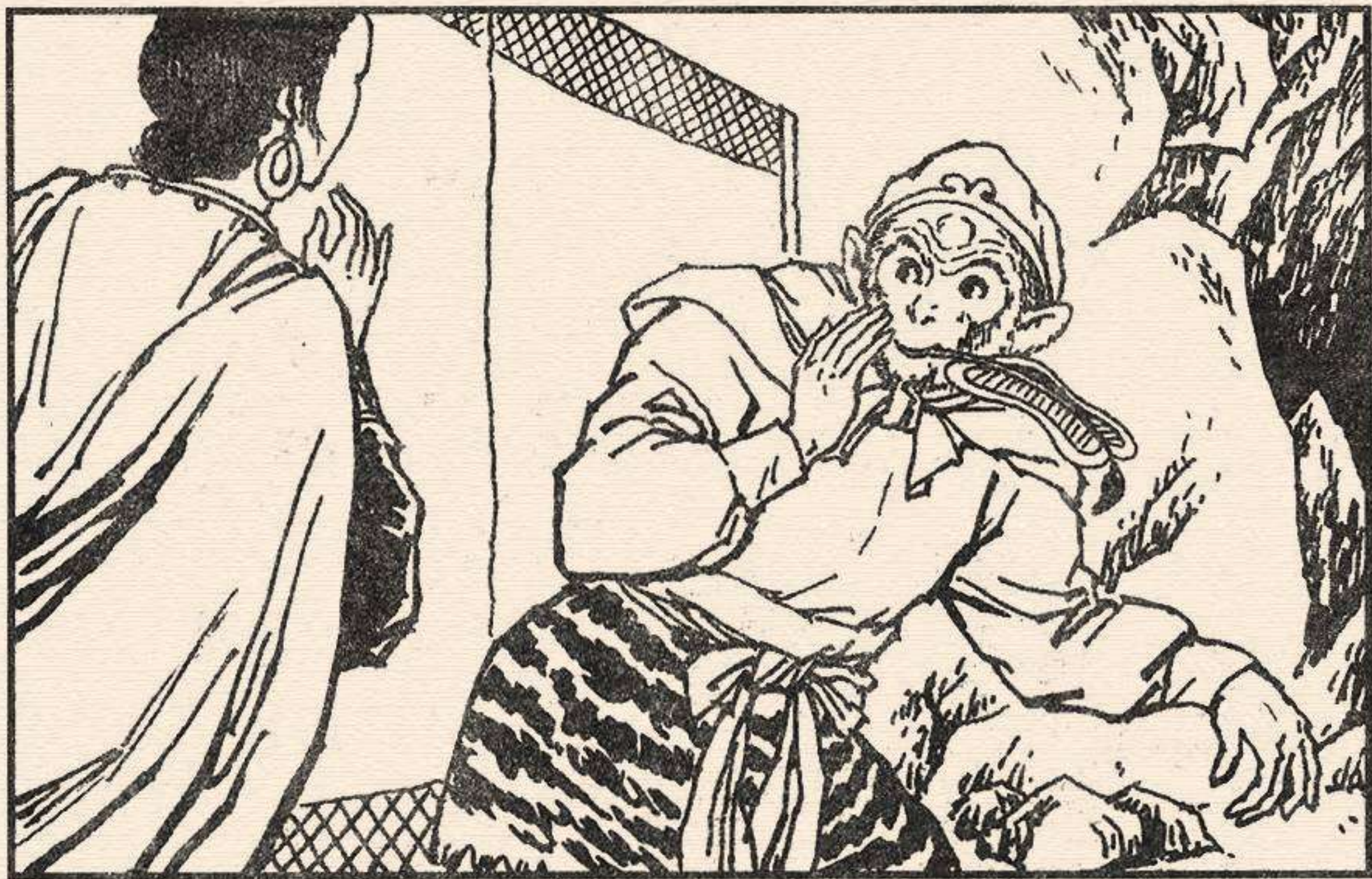
91. 铁扇公主露出得意之色，从口中吐出一个杏叶大小的东西，递给悟空道：“大王放心，这不是宝贝？”



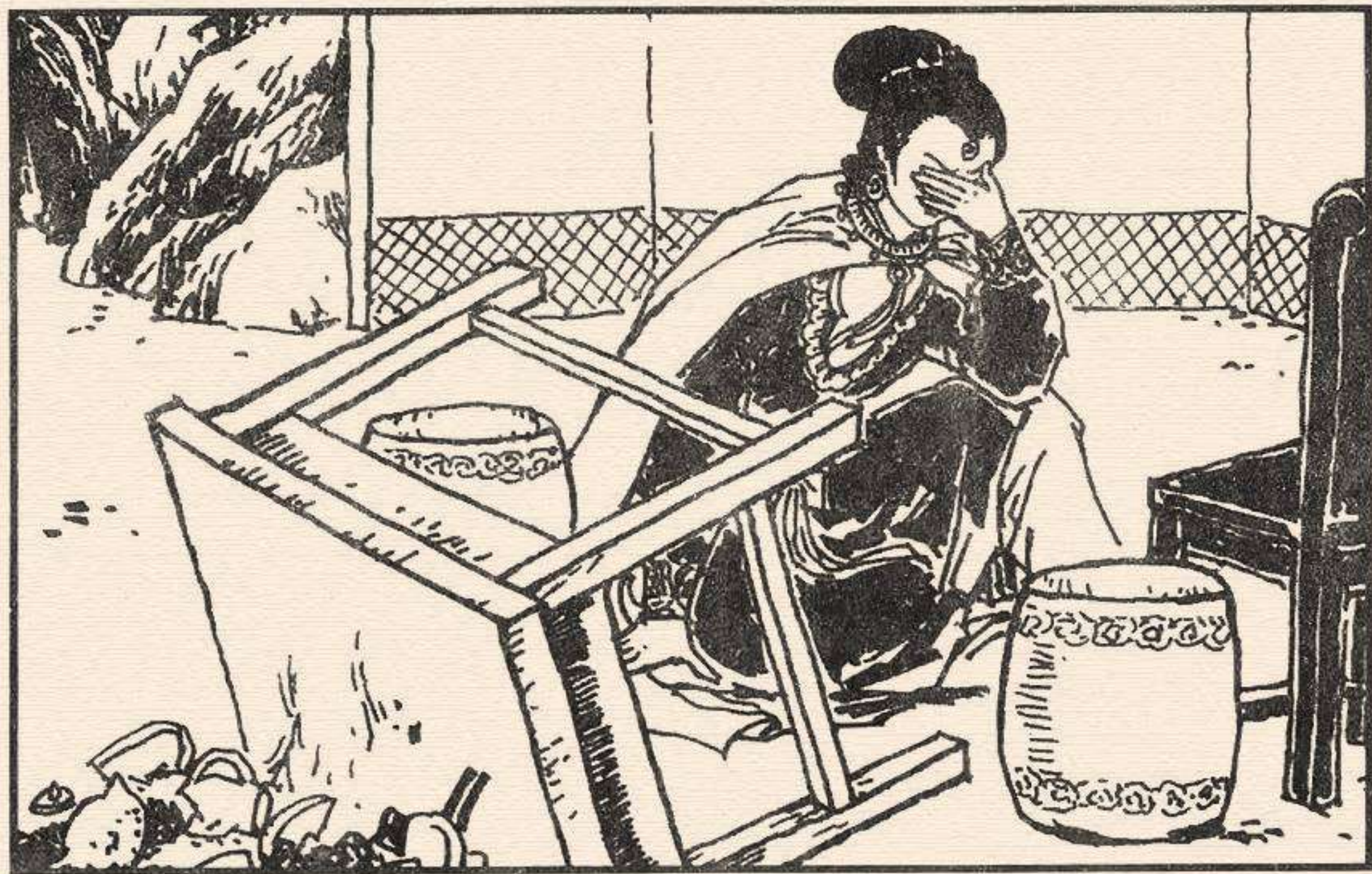
92. 悟空接过来，一手搂住铁扇公主，一边问道：
“这小小之物，怎能煽得八百里火焰？”



93. 铁扇公主此刻色情微动，并不疑心大王怎么问出这话来，反而说道：“大王被那玉面公主弄伤了神思，自家的宝贝事情都忘了？将左手大拇指捻着柄儿上第七缕红丝，念一声‘啊哈吸呼’，就能长一丈二尺，任它多大的火焰，一扇而消。”



94. 悟空将话细细记牢，然后将扇子噙在口里。手一抹脸，露出本相。



95. 铁扇公主“妈呀”大叫一声，推翻了桌席，跌坐在地，羞怒交加，一时说不出话来。欲知后事如何，请看下集。



火焰山阻路

(西游记之三十八)

改 编	张	玉	枝
绘 画	王	建	权
责 编	常	胜	利

中国连环画出版社出版发行

(北京安外安华里504号)

山东电子工业印刷厂印刷

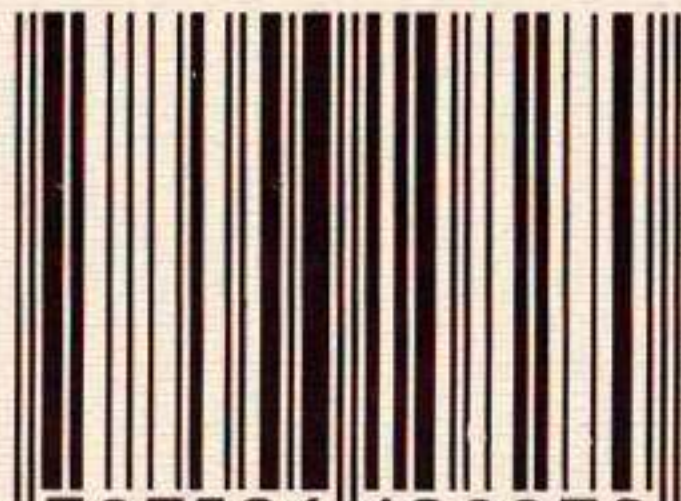
开本787×1092 1/64 印张1.5625

ISBN 7-5061-0827-5/J · 594

1997年11月第1版 1997年11月第1次印刷

全套定价:120.00元

ISBN 7-5061-0827-5



9 787506 108270 >